

(4)

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 DÉCEMBRE 1945.

11 DECEMBER 1945.

PROJET DE LOI

prorogeant la durée de l'existence et de la mission du Fonds Bibliothèque Albert I^e et modifiant certaines dispositions de la loi du 7 mars 1935.

WETSONTWERP

tot verlenging van den duur van het bestaan en van de opdracht van het Bibliotheek-Fonds Albert I, en tot wijziging van zekere bepalingen der wet van 7 Maart 1935.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Une loi du 7 mars 1935 a institué le Fonds Bibliothèque Albert I^e en lui assignant pour mission l'érection et l'aménagement d'une bibliothèque nationale en guise d'hommage du Pays à la mémoire du Roi Albert I^e.

Par une loi du 30 décembre 1939, qui avait prolongé son existence jusqu'au 31 décembre 1940, le dit Fonds a été chargé, en outre, de présenter au Gouvernement, avant l'expiration de ce délai, un plan d'aménagement du Mont des Arts et de ses abords.

A cause des événements, le Fonds Bibliothèque Albert I^e n'a pu achever sa mission.

Un arrêté du Régent du 17 mai 1945, délibéré en Conseil des Ministres, a prorogé l'existence et la mission du Fonds, à partir du 1^e janvier 1941, jusqu'au 31 décembre 1945.

Il est certain que, par suite des circonstances, le Fonds ne pourra terminer sa mission pour cette date. Il convient de proroger encore la durée de l'existence du Fonds et de sa mission jusqu'au 31 décembre 1947, en spécifiant que cette mission comprend les plans détaillés des différentes constructions formant l'ensemble. Pour assurer l'unité du Mont des Arts, il convient que l'organisme qui a réalisé les études jusqu'à présent soit chargé de leur achèvement.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Bij een wet van 7 Maart 1935 werd het Bibliotheek-Fonds Albert I opgericht met als opdracht, een nationale bibliotheek, als huldeblyk van het Land aan de nagedachtenis van Koning Albert I tot stand te brengen en in te richten.

Bedoeld Fonds werd, ingevolge een wet van 30 December 1939, houdende verlenging van zijn bestaan tot 31 December 1940, er daarenboven mede belast aan de Regeering, voor het verstrijken van dezen termijn, een plan tot geschiktmaking van den Kunstberg en van zijn onmiddellijke omgeving voor te leggen.

Het Bibliotheek-Fonds Albert I heeft, wegens de gebeurtenissen, zijn opdracht niet kunnen voleinden.

Bij een besluit van den Regent dd. 17 Mei 1945, waarover in den Ministerraad beraadslaagd werd, werd het bestaan en de opdracht van het Fonds verlengd van 1 Januari 1941 tot 31 December 1945.

Voorzeker zal het Fonds, wegens de tijdsomstandigheden, zijn opdracht voor dezen datum niet kunnen voltooien. Het betaamt den duur van het bestaan en van de opdracht van het Fonds nog te verlengen tot 31 December 1947, en daarbij te bepalen dat deze opdracht de uitgewerkte plannen omvat van de verschillende bouwwerken die het geheel moeten uitmaken. Om de eenheid van het geheel van den Kunstberg te verzekeren, dient het organisme dat tot nog toe de studies geleid heeft met de voltooiing ervan belast te worden.

D'autre part, en vertu de l'article 6 de la loi du 7 mars 1935, « le Conseil d'administration et le Président exercent leurs fonctions sous le contrôle des Ministres de l'Intérieur, de l'Instruction publique et des Finances, chacun en ce qui concerne ses attributions ».

Il serait plus logique actuellement de faire relever le Fonds du Ministère des Travaux publics, au lieu du Ministère de l'Intérieur, puisque des crédits sont inscrits au budget du Département des Travaux publics, en vue de la réalisation de la mission confiée au Fonds.

En outre, il est désirable de profiter également de l'occasion donnée par cette prorogation pour normaliser le contrôle des dépenses. A cet effet, il est proposé de modifier les alinéas 1, 4 et 5 de l'article 6 de la loi du 7 mars 1935, en indiquant que le Fonds est soumis à l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933 relatif au contrôle de l'engagement des dépenses et que le Trésorier du Fonds est nommé par le Conseil d'administration de cette Institution.

Enfin, la loi du 30 décembre 1939 confiant au Fonds Bibliothèque Albert I^e la mission de présenter au Gouvernement un plan d'aménagement du Mont des Arts et de ses abords, il faut déterminer le mode de paiement des frais d'études résultant des travaux ainsi confiés au Fonds, en supplément de sa mission initiale.

Le projet de loi que, sur l'ordre du Régent, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement, accorde la prorogation de l'existence et de la mission du Fonds jusqu'au 31 décembre 1947 et apporte à la loi du 7 Mars 1935 les modifications nécessaires.

Le Ministre de l'Instruction publique,

A. BUISSERET.

Aan den anderen kant oefenen, krachtens artikel 6 der wet van 7 Maart 1935, « de Beheerraad en de Voorzitter hun ambt uit onder het toezicht van de Ministers van Binnenlandsche Zaken, van Openbaar Onderwijs en van Financiën, ieder wat zijn bevoegdheden betreft ».

Thans zou het logischer zijn het Fonds niet van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken te laten afhangen, doch van dat van Openbare Werken, vermits er credieten ter verwezenlijking van de aan het Fonds toevertrouwde opdracht, op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken zijn.

Daarenboven is het gewenscht, van de gelegenheid welke deze verlenging biedt, ook gebruik te maken, om de controle van de uitgaven te vereenvoudigen. Te dien einde wordt er voorgesteld de alinea's 1, 4 en 5 van artikel 6 der wet van 7 Maart 1935 te wijzigen, door de vermelding dat het Fonds onderworpen is aan de toepassing van het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, betreffende de controle op de vastlegging der uitgaven, en dat de Penningmeester van het Fonds door den Beheerraad van deze instelling benoemd wordt.

Daar de wet van 30 December 1939 aan het Bibliotheek-Fonds Albert I de taak heeft opgedragen aan de Regeering een plan tot geschiktmaking van den Kunstberg en van zijn onmiddellijke omgeving voor te leggen, dient ten slotte de wijze bepaald van de betaling der studiekosten, veroorzaakt door de werken die aldus aan het Fonds, naast zijn aanvankelijke opdracht, toevertrouwd worden.

Het ontwerp van wet dat ik, op bevel van den Reginet, de eer heb aan de beraadslagingen van het Parlement voor te leggen, verlengt het bestaan en de opdracht van het Fonds tot 31 December 1947, en brengt aan de wet van 7 Maart 1935 de noodige wijzigingen.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

A. BUISSERET.

PROJET DE LOI.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre de l'Instruction publique et de l'avis des Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives.

Article premier.

L'existence et la mission du Fonds Bibliothèque Albert I^e sont prorogées pour une période qui prendra fin le 31 décembre 1947.

Art. 2.

Avant l'expiration de ce délai, le Fonds présentera au Gouvernement un plan d'aménagement du Mont des Arts et de ses abords ainsi que les plans détaillés de tous les bâtiments constituant l'ensemble du Mont des Arts.

Art. 3.

Les alinéas 1, 4 et 5 de l'article 6 de la loi du 7 mars 1935 sont modifiés comme suit :

Le Conseil d'Administration et le Président exercent leurs fonctions sous le contrôle des Ministres des Travaux publics, de l'Instruction publique et des Finances, chacun en ce qui concerne ses attributions.

Le Fonds est soumis à l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933 relatif au contrôle de l'engagement des dépenses. Le trésorier du Fonds est désigné par le Conseil d'Administration.

Art. 4.

Les frais d'études résultant des travaux confiés au Fonds Bibliothèque Albert I^e en supplément de sa mission initiale telle qu'elle est définie par la loi du 7 mars 1935 seront liquidés de la façon suivante :

Les dépenses dont le montant dépasse 10,000 francs seront liquidées directement par le Département des

WETSONTWERP.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van den Minister van Openbaar Onderwijs en op eensluidend advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt zal in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers worden ingediend.

Eerste artikel.

Het bestaan en de opdracht van het Bibliotheek-Fonds Albert I worden verlengd voor een termijn welke op 31 December 1947 een einde neemt.

Art. 2.

Vóór het verstrijken van dezeen termijn zal het Bibliotheek-Fonds Albert I aan de Regeering een plan tot geschiktmaking van den Kunstberg en van zijn onmiddellijke omgeving voorleggen alsmede de uitgewerkte plannen van al de gebouwen welke het geheel van den Kunstberg uitmaken.

Art. 3.

De alinea's 1, 4 en 5 van artikel 6 der wet van 7 Maart 1935 worden als volgt gewijzigd :

De Beheerraad en de Voorzitter oefenen hun ambt uit onder het toezicht van de Ministers van Openbare Werken, van Openbaar Onderwijs en van Financiën, ieder wat zijn bevoegdheden betreft.

Het Fonds is onderworpen aan de toepassing van het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, betreffende de controle op de vastlegging der uitgaven. De penningmeester van het Fonds wordt door den Beheerraad aangesteld.

Art. 4.

De studiekosten veroorzaakt door de werken die aan het Bibliotheek-Fonds Albert I toevertrouwd worden naast zijn aanvankelijke opdracht zooals deze bepaald werd bij de wet van 7 Maart 1935, zullen op de volgende wijze vereffend worden :

De uitgaven waarvan het bedrag 10,000 frank overschrijdt, zullen rechtstreeks vereffend worden

Travaux publics sur requête du Fonds Bibliothèque Albert I^e; celles dont le montant est inférieur à 10,000 francs seront liquidées par le Fonds et remboursées à celui-ci par le budget du Département des Travaux publics, sur simple demande du Fonds et sur présentation des pièces justificatives.

Art. 5.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1945.

door het Departement van Openbare Werken op aanvraag van het Bibliotheek-Fonds Albert I; die waarvan het bedrag minder dan 10,000 frank beloopt zullen door het Fonds vereffend worden en aan dit laatste door de begrooting van het Departement van Openbare Werken terugbetaald worden op eenvoudige aanvraag van het Fonds en op voorlegging van de bewijsstukken.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking den dag waarop ze in het *Staatsblad* is bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, den 10^e December 1945.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Instruction publique,

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

A. BUISSERET.
